ZIZURKILGO III JOSTAILUEN TRUKERAKO AZOKA

zer ote?
Zizurkilgo aisialdirako gida

gazteleraz

azaroa

2013 I 116. zenbakia I udazkena

www.zizurkil.com
Aurrera Plaza 3 I 20159 ZIZURKIL I 943 692495

Zizurkilgo Udala

ziba batean euskara magalean

L.G.: SS-0197/03

azaroa

* Azokara ekarri daitezkeen jostailuak ezaugarri eta adin guztietako haurrentzat jostailu, joko eta ipuinak izango dira.
* Jostailu, joko eta ipuinen egoerak ona izan behar du.
* Azokara jostailu edo jokuren bat ekartzen duen orok, jostailu hori utzi eta beste bat hartzeko eskubidea izango du. Ekarritako jostailuaren truke txartel bat jasoko du eta txartel horrekin beste jostailu bat hartzeko eskubidea izango du.
* Haur bakoitzak gehienez 3 jostailu, joko edo ipuin ekar ditzake eta beste hainbeste jostailu, joko edo ipuin eraman ahal izango ditu.
* Haur bat baino gehiagok jostailu berdina eraman nahi badu, interesatuen artean zozketa egingo da.
* Azoka honetan ez da dirurik onartuko eta trukearen bidez egingo dira egin beharreko aldaketa guztiak. Jostailuak Atxulondo Kultur Etxean utziko dira azaroaren 18, 19 eta 20, 11:00etatik 13:00etara eta 16:00etatik 20:00etara
* Azoka azaroaren 21 eta 22 17:00etatik 20:00etara
* Azoka Atxulondo Kultur Etxeko ARETO NAGUSIAN egingo da.

info + www.zizurkil.com

azaroa

SANTA XEXILI

Loatzo Musika Eskolako ikasleek kalejira alaia eskainiko dute Zizurkil goiko kaleetan zehar musikarien eguna ospatzeko. Arratsaldeko 18:00etan.

DIRU LAGUNTZEN BIGARREN ZATIAREN ZURITZEA

Udalak 2013 urtean eman dituen diru laguntzen zuritzea egin beharko da urtea amaitu aurretik. Horretarako, diru laguntza jaso duten taldeek urteko ekitaldien memoria eta fakturak aurkeztuko dituzte. Dokumentazio hau aurkeztu ondoren, udalak diru laguntzaren %25a ordainduko die.

EUSKARA

azaroa

XII. TEODORO HERNANDORENA IPUIN LEHIAKETA

Andoain, Aduna, Alkiza, Asteasu, Amasa-Villabona, Anoeta, Irura, Larraul eta Zizurkilgo herritarrek parte hartu ahal izango dute.

Adinaren arabera bost maila ezberdin antolatu dira: A maila: 6-8 urte; B maila: 9-11 urte; C maila: 12-13 urte; D maila: 14-16 urte; E maila: 17 urtetik gora.

Lan bakoitzaren **bi kopia** entregatu behar dira **azaroaren 25ko eguerdiko 14:00ak baino lehen**, Zizurkilgo Udal Bulegoetan. Oinarriak ere eskuragarri daude bertan.

ZURE IZEN-ABIZENAK EUSKAL GRAFIARA ALDATU NAHI?

Erraz eta azkar! Aurrera Plazako udal bulegoetan hurrengo agiriak aurkeztu behar dituzu:

- Erroldа-agiria (bertan egingo dizugu).
- Jaiotza-agiri literala. Norberaren jaiotza-agiria dagoen erregistroan ematen dute. Bake epaitegiaren bidez ere eska daiteke.
- N.A.N.aren fotokopia.
- Familia-liburua (ezkondua egon edo seme-alabarik izanez gero).

Informazio gehiago Euskara Zerbitzuan (943 69 24 95 edo bulegoa@zizurkil.com).

KIROLA

22

TOURREKO LEHENENGO TXIRRINDULARI EUSKALDUNARI OMENALDIA: Urkamendi Elkartean 21:00etan. Aurtengoan Mikel Nieve txirrindularia eta Igor Sasiain herritarra omenduko dira. Zorionak!

KZ GUNEA

TUTORETZAK

azaroaren 13eta 27an 9:00etatik 10:45era.

BESTELAKOAK

azaroa 9

GAZTAIN JANA

Zizurkil Goian

25

EMAKUMEENGANAKO INDARKERIAREN KONTRAKO NAZIOARTEKO EGUNA

MERCADO III DE TRUEQUE DE JUGUETES

zer ote?

Zizurkilgo aisialdirako gida

gazteleraz

noviembre

2013 | 116. zenbakia | otoño

Zizurkilgo Udala

www.zizurkil.com

Aurrera Plaza 3 | 20159 ZIZURKIL | 943 692495

L.G.: SS-0197/03

azaroa

* Al mercado se pueden traer juguetes, juegos y cuentos de cualquier característica y edad.
* Los juguetes, juegos y cuentos deberán estar en buenas condiciones.
* Todo aquel que aporte un juguete o juego al mercado tendrá el derecho de dejar ese juguete y coger otro. Recibirá una tarjeta con la que podrá coger otro juguete.
* Cada niño podrá traer, como máximo, 3 juguetes, juegos o cuentos y podrá llevar otros tantos juguetes, juegos o cuentos.
* Si más de un niño quieren el mismo juguete, se realizará un sorteo entre los interesados.
* En este mercado no se aceptará dinero y la única forma de adquirir juguetes, será mediante el trueque. Los juguetes se depositarán en la Casa de Cultura Atxulondo los días 18, 19 y 20 de noviembre, de 11:00h. a 13:00h. y de 16:00h. a 20:00 h.
* El mercado se celebrará el 21 Y 22 de noviembre de 17:00 a 20:00h.
* El mercado se celebrará en la Sala Polivalente de la Casa de Cultura ATXULONDO

info + www.zizurkil.com

noviembre

CULTURA

noviembre 22

SANTA CECILIA

los alumnos de la Escuela de Música Loatzo ofrecerán una animada kalejira en las calles de Zizurkil arriba. A las 18:00 h.

LIQUIDACIÓN DEL SEGUNDO PAGO DE LAS SUBVENCIONES

Antes de finalizar el año se deben justificar las subvenciones que ha otorgado el ayuntamiento durante el año 2013. Para ello, las asociaciones que recibido ayuda deberán presentar la memoria y las facturas de las actividades anuales. Después de presentar la citada documentación, el ayuntamiento hará el abono del 25% de dichas subvenciones.

EUSKARA

noviembre

XII. XI. CONCURSO DE CUENTOS TEODORO HERNANDORENA

Podrán participar los vecinos de Andoain, Aduna, Alkiza, Asteasu, Amasa-Villabona, Anoeta, Irura, Larraul y Zizurkil. Cinco niveles en función de la edad:

nivel A: 6-8 años; nivel B: 9-11 años; nivel C: 12-13 años; nivel D: 14-16 años; nivel E: mayores de 17.

Se deberán entregar dos copias de los trabajos **antes de las 14:00 h del 25 de noviembre** en las oficinas del Ayuntamiento de Zizurkil. Las bases están disponibles en las citadas oficinas.

¿QUIERES CAMBIAR TUS APELLIDOS A LA GRAFIA VASCA?

¡Rápido y fácil! Presentando la siguiente documentación en las oficinas municipales de la Plaza Aurrera:

- Certificado de empadronamiento (lo tramitamos en la misma oficina).
- Certificado de nacimiento literal. Se solicita en el registro donde está el certificado de nacimiento. Se puede solicitar mediante el Juzgado de Paz.
- Fotocopia del D.N.I.
- Libro de familia (si estás casad@ o tienes algún hij@)

Más información en el Servicio de Euskara (943 69 24 95 o bulegoa@zizurkil.com).

DEPORTE

noviembre 22

HOMENAJE AL PRIMER CORREDOR VASCO DEL TOUR, en la sociedad Urkamendi, a las 21:00 h. Este año se homenajeará al ciclista Mikel Nieve y al zizurkildarra Igor Sasiain. ¡Felicidades!

KZ GUNEA

TUTORETZAK

TUTORÍAS, 13 y 27 de noviembre, de 9:00h a 10:45h.

VARIOS

noviembre 9

CASTAÑADA

Zizurkil Arriba

25

DÍA INTERNACIONAL CONTRA LA VIOLENCIA HACIA LAS MUJERES